

عرابی حمام را لایق
پذیرایی از حوران دانسته و
مکان شیطان را تتها
گلخن سیاه می‌داند، اما به بیان
مولانا حمام هم می‌تواند جای
پریان باشد و هم دیوان و این
بستگی به شخص دارد که
خوی دیوی را فزوئی دهد یا
خوی انسانی



و پیری‌هایی که درون حمام به رقص و پایکوبی شبانه مشغول بودند، ترس
در دل بچه‌ها می‌افکنند. ده خدا در امثال و حکم می‌گوید:
برحسب نظر عامه، طایفه‌ی جن در تاریکی شب به حمام‌ها و
سرچشمه‌ها و بیشه‌ها و جنگل گردانید.

مولانا می‌سراید:

پرشده بانگ و نعره صحن گرمابه زیشان

کز هیاهوی و غالل غره محشر آید

انوری نیز بر این باور بوده است، اما او با دیدن پیری به جای دیو، زمانه
را به کام خویش می‌بیند:

گرمابه به کام انوری بود امروز

کاتجا به صنمی چو مشتری بود امروز

گویند به گرمابه همین دیو بود

ما دیو ندیدیم پری بود امروز

عرابی، حمام را لایق پذیرایی از حوران می‌داند و مکان شیطان را
تنها گلخن سیاه می‌داند:

سنایی در مدح قاضی ابوالفتح برکات بن مبارک از نقش در حمام بپرده
می‌جوید:

در گرمابه پر از صورت زیباست ولیک
قوت ناطقه باید که بگوید صورش
یعنی آن که مدح این نقش‌های بی جان را زیانی لازم است، چه اینها
جز صورتی بیش نیستند.

سعدي نیز نقش در حمام را به خاطر زیبایی‌اش نمی‌سرايد بلکه
بیهودگی آن را در نظر دارد :

نه صورتیست مزخرف عبادت سعدي
چنانکه بر در حمام می‌کند نقاش
همچنان که گفتیم بیشترین استفاده را مولانا از نقش حمام می‌برد. در
جایی او توجه به نقش را رد می‌کند و بر توجه به نقاش تأکید می‌کند.
دلا نقاش را بنگر چه بینی نقش گرمابه
مه و خورشید را بنگر چه گردی گرد مه پاره

با این بیت می‌توان دریافت این نقش را علاوه بر در، بر دیوار بینه یا
جامه کن هم نقش می‌کردند:

چو در گرمابه عشقش حجابی نیست جانها را
نیم من نقش گرمابه چرا در جامه کن باشم
مولانا همه‌ی عالم را ناچیز چون نقش در گرمابه می‌داند:
دیدم همه عالم را نقش در گرمابه

ای برده تو دستارم هم سوی تو دست آرم
از این بیت می‌توان به نوع تصاویر منقوش در گرمابه‌ها پی برد که شاید
چهره‌های زنان زیبا باشد و تصاویری از مه رویان:

زنده ندیدی که تا مرده نماید ترا
چند کشی در کنار صورت گرمابه را

حمام: پریان و دیوان
در لابلای افکار و عقاید فولکلور، ردپایی از وجود دیو و پری درون حمام
می‌توان جست. در قصه‌های شبانه‌ی (بی‌بی) در شب‌های بلند زمستان، جن

حمام در ادبیات منظوم ایران

○ الهه رضایی، مهدی بافقوا

نگارندگان این مقاله، قصد دارند به دور از، مطالب موجود در خصوص حمام‌ها ابیاتی را که به نوعی به عنوان مقاله مربوط است گردآوری کرده، از آنها پلی بسازیم که ما را به سمت خصوصیات گرمابه‌های قدیم رهنمون سازد. از بین شاعران، آنها را که خود صاحب سیک هستند برگزیده‌ایم تا از تکرار مکرات تا حدامکان خودداری شده باشد.

نگاه کلی

بانگاهی کلی به اشعاری که درخصوص حمام سروده شده از جمله اشعار اوحدی، ناصرخسرو، نظامی، فرخی، پروین اعتمادی و دیگران؛ به این مسئله پی خواهیم برد که شاعران بیشتر به کل معنای حمام توجه کرده؛ طرایف آن را اعم از وسائل، اجزا و کاربرد آنها از نظر دور داشته‌اند. جز مواردی نادر، که به شرح موقع حمام کردن افراد - در شعری از مولانا و اوحدی اشاره‌ای - پرداخته شده است، موردی یافت نمی‌شود که ریزه کاری‌ها را بیان کند. شاعران اهدافی عالی‌تر از سروdon گزارش گونه از وضع حمام‌های قدیم داشته‌اند و این دلیلی است که در جواب جستجوی خویش از جزئیات حمام در اشعارشان یافتیم. با این وجود می‌توان با استعانت از بربیده ابیاتی که در لابلای دیوان‌ها و کتاب‌هایشان یافت شده، تصویری کلی از حمام را در روزگار قدیم یافت. مهم نگاهی است که هر شاعر به فراخور نیت و قلم خویش بر این مقوله داشته است. چرا که گلخان از دید مولانا با گلخان از دید سنائی تفاوت می‌کند و آن چه اوحدی در نقش بینه می‌بیند با نقش حمامی که سعدی در نظر دارد متفاوت است. حمام گاه مکانی است دنیایی و گاه دینی. گاه شاعر از آن مسیری مادی را صورت می‌بندد و گاه مسیری معنوی را در سروdon خویش از این مکان در ذهن دارد. هر چه هست خالی از لطف نیست.

نقش حمام

بر طبق اشعار گلچین شده از گلستان دیوان و کتاب‌های شاعران، این مسئله روشن می‌شود که در بینه یا رخت کن حمام‌های قدیم، نقاشانی چیره دست، نقوشی را بر پیکره‌ی دیوارها خلق می‌کردند تا به زیبایی هر چه بیشتر آن بیفزایند. اصولاً نقاشی دیواری، روی دیوار کاخ‌ها، مساجد، کلیساها، تکیه‌ها، و مراکز معتبر صورت می‌گرفت. با توجه به این موضوع می‌توان به اهمیت حمام در نزد ایرانیان پی برد. این نقوش، یا تصاویری از جنگ‌های اسطووه‌ای شاهنامه بود یا نقش پریان و پیکره‌های زنان زیاروی. این نقوش از دریچه‌ی روح، یعنی چشم وارد می‌شد و نگریستن به آن زمان انتظار اشخاص را برای خشک شدن بدن‌هایشان کوتاه می‌کرد. البته این نقوش را تنها بر دیوار نمی‌شد یافت، بلکه بر در گرمابه نیز نقوشی می‌آفریدند که آنها نیز زیبا بودند. مولانا بیشترین استفاده را از نقش حمام برده است و بعضی دیگر نیز به آن اشاراتی داشته‌اند.

اولین برداشتی که به آن نقش‌ها می‌شود، بیش از آن که به زیبایی آنها توجه شود، به بی‌جانی و متعاقب آن به بی‌اهمیتی آنها بود. چرا که نقش حمام جدی از زیبایی بی‌جان بود و بی‌تکان، همچو دنیا که ظاهری آراسته دارد ولی باطنی ناشسته و آلوده.



با رجوع به ادبیات هر قوم، الگوی زندگی مردم آن قوم را می‌توان ترسیم کرد. هر ورق از اجتماع می‌تواند دفتری برای نگارش سطوری منظوم یا منتشر باشد. هر چه شاعر یا نویسنده، فاصله‌اش را از اعتقادات و تعلقات مردمش دورتر کند، مقبولیت و محبویت خویش را نیز از اذهان، دورتر می‌کند. توسل ادبیان به زندگی روزمره و بهره‌گیری از این روزمرگی، در جهت رسیدن به اهداف متفاوتی که در ذهن داشتند، ایشان را بر آن داشته تا چشم خویش را از «حمام» که یکی از مهم‌ترین اماکن در ذهن و زندگی مردم است، دور ندارند.

اندر آن حمام پر می‌کرد طشت
و این ایيات را در داستان توبه نصوح عنوان کرده است. اوحدی نیز شغل
دلakan را چنین بیان می‌کند:

بر سر من آب می‌کردند و من گفتم رها کن
تا به آب دیده خود پیش او غسلی برآم

در بیان است که پول حمامی را ندادن نوعی معصیت است و مرسوم
بوده است که در ایام قدمی، سیم حمامی یا گرمابه دار را به موقع و اکثراً در
پایان استحمام پرداخت می‌کردند. چنان‌که انوری در دیوان خود سراید:

سیم گرمابه نداری به زنخ باد منسج

نان یک ماهه نداری به لگد آب مسای

در روایت است که فردوسی چون از بارگاه غزنوی بازگشت و به جای
دربافت شسته هزار سکه طلا، عهد وفا نشده دید و شسته هزار سکه نقره
گرفت، به حمام رفت و قسمی از این پول را به دلک و مابقی را به حمامی
داد.

حمام و ضرب المثل

ضرب المثل یکی از خودمانی‌ترین ابراز برای عقیده و محکم کردن
نظیره هر فرد نسبت به موضوعی خاص است. این ضرب المثل‌ها گاه از
لابلای ایيات بر می‌خیزد و مکان خویش را در ذهن و زبان مردم عامه باز
می‌کند. در خصوص حمام نیز گاه و بیگانه ضرب المثل‌هایی به چشم
می‌خورد که با استفاده از کتاب ارزنده‌ای امثال و حکم دهخدا که ابتدا به شرح
مثل‌هایی که زبان شعری ندارند پرداخته شده و سپس به آوردن ایيات
معروف شاعران که ضرب المثل شده‌اند، اقدام می‌شود.

مثل رستم در حمام: صورتی بی معنی، نقشی غیر کاربردی و به درد
نخور.

پیل در گرمابه: همان معنی رستم در حمام را با خود به یاد می‌کشد.
مثل حمامی‌ها: کسانی که بی شرم‌اند و نان مردم را به قولی آجر
می‌کنند.

مثل حمام: مکانی گرم و بدن ساز یا جامه‌ای گرم و خوش.
حمام داشتیم، بچه‌ها خوردن: کنایه از بی خبری از موضوعی ولی اظهار
نکردن آن بی خبری.

حمام بی عرق نمی‌شود: مراد از آن گرفتن رشوه است برای انجام
کاری.

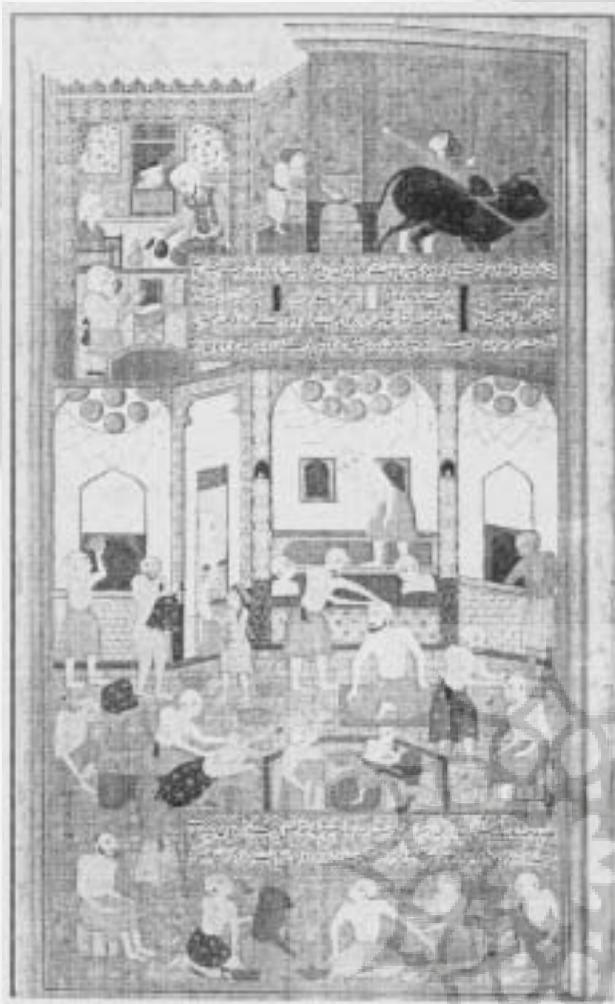
حمام جای خربستان نیست: هر مکانی حرمت خویش را دارد.
حمامی به حمامی می‌رسد، صندوق می‌بوسد: احترام به همنوع را
می‌رساند.

صابون به پای کسی مالیدن: فریفتن شخص.
دلک را با سر من یاد می‌گیرد: خود مطلب گویاست.
صابونش به تن همه خورده: همه کس را فریفته.
دلک‌ها چو بیکار مانند سر یکدیگر تراشند: خود مطلب گویاست.
چنان که گفتمی برخی از ایيات به خاطر حلاوت آنها در زبان عامه بدل
به مثل شده‌اند که در ذیل با آوردن آنها این مبحث را پایان خواهیم داد.

آن یکی پرسید اشتر را که هی
از کجا می‌آیی ای فرخنده پی

گفت از حمام گرم کوی تو
گفت خود پیداست از زانوی تو

سنایی گوید:
گلشن گلخن شود چون به ستیزه کنند
در یک خانه دو تن دعوی کدبانوی



سعدي:

جامع هفت چيز در يك روز
عجبست از نميرد آن دابه

سيبريان و جوز و ماهي و ماست

تخم مرغ و جماع و گرمابه

ناشناس:

هر که دارد امانتی موجود

بسپارد به من به وقت ورود

نسپاراد اگر شود مفقود

بنده مسئول آن نخواهم بود.

اميدی درخصوص مثل معروف حمام زنانه سراید:

خلوت سرای دوست چو گرمابه زنان

پر قال و قيل و لوله و پرصاداست

قا آني نيز از حمام زنانه چين بهره جسته است:

از شوق مدیح تو چو حمام زنان

مغز سرم از غلغله جوش معانى

مرحوم ادیب به زیبایی سراید:

جامان از تن چو تن زجان شده کاهان

صابون از جامه کاست جامه ز صابون

پذیرفته‌اند.

عراقی در عشق نامه خویش تعبیری استعاری از گلخن می‌کند و در ضمن سروden این

بیت یکی از مشاغل را بیان می‌کند:

گوش کن سر این فسانه زمن

گلخنی جان توست و گلخن تن

گرچه در جان توست کان علوم

در تنت هست گلخنی ز ظلوم

عطار از این شغل به عنوان شغلی دون

استفاده می‌کند. البته با توجه به خصوصیات عطار

می‌توان گفت که وی انسان‌های دون را که از

رموز عشق الهی آگاهی ندارند، همانند گلخنی

می‌داند:

آنکه سزاوار در گلخن است

در حرم شاه سزاوار نیست

البته در بیتی دیگر بیان می‌دارد که این

جماعت گلخنی، افرادی مفلس بودند و درآمد

زیادی از این کار عایدشان نمی‌شده است. البته

ظاهر سیاه را هم باید به مفلس بودن ایشان

اضافه نمود:

گلخنی مفلس ناشسته روی

مرد سراپرده اسرار نیست

خلوص عطار چنان است که گرچه گلخنی را

شایسته‌ی حرم شاه نمی‌داند اما این گونه نیست

که خود را بالاتر از او بداند بلکه اظهار عجز و

فروتنی عطار را می‌توان در بیت زیر شاهد بود:

ره به گلخن نمی‌دهند مرا

وین عجب عزم بارگاه کنم؟

مولانا در بیتی به دو شغل دیگر نیز اشاره

می‌کند. او وسیله‌ی سوخت حمام را سرگین

معرفی می‌کند:

اغنیاء ماننده سرگین کشن

بهر آش کرد آن گرمابه بان

همچون عطار، مولانا نیز به ظاهر کارگران حمام اشاره‌ای دارد و علت

سیاهی چهره‌ی آنان را غلو و دخان معرفی می‌کند.

هرکه در حمام شد سیمای او

هست پیدا بر رخ زیای او

تونیان را نیز سیما آشکار

از لباس و از دخان و از غبار

آن که در تون زاد و پاکی را ندید

بوی مشک ارد برو رنجی پدید

از این بیت آخر می‌توان استنباط کرد که چون در قیم مشاغل نیز از پدر

به پسر ارث می‌ماند، این شغل نیز خانوادگی بوده است. مولانا در مثنوی

معنوی روی شغل دیگری انگشت می‌نہد و آن دلاکی است. البته مرسوم

بوده که دلاکان، هم شغل خویش را در حمام داشته؛ هم در غسالخانه به

شستن مردگان مشغول بودند:

او به حمام زنان دلاک بود

در دغا و حیله بس چالاک بود

و کار دلاک این بود:



دلی تا باشد اصطبل ستور و گلخن شیطان

نیابد از مشام جان نسیم روح ریحانی

اما مولانا کمی محظاًتر با این مسئله برخورد و اعلام می‌کند که حمام

هم می‌تواند جای پریان باشد و هم دیوان و این بستگی به شخص دارد که

خوی دیوی را فزونی دهد یا خوی انسانی:

این گرمابه که خانه‌ی دیوان است

خلوت و آرام‌گه شیطان است

در وی پری ای پری رخی پنهان است

پس کفر یقین کمین‌گه ایمان است

البته می‌توان به علت واهمی بودن این عقیده، حضور کمرنگ وجود دیو

و پری حمام را در شعر شاعران توجیه کرد. زیرا که شاعران عهد قدیم همگی

دارای تخصص‌های علمی و نظری در سطح عالی بودند و کمتر به این گونه

موارد که توجیه علمی ندارد توجه می‌کردند.

حمام و مشاغل

حمام نیز مانند دیگر مکان‌ها، اشخاصی را برای راه اندازی و نگهداری

نیاز دارد. در حمام‌های قیم کارهایی نظیر آوردن هیزم، دلاکی، گرمابه بانی،

گلخنی و... نیاز بود که در شعر شاعران نیز به گونه‌های ذیل تصویر و تعبیر